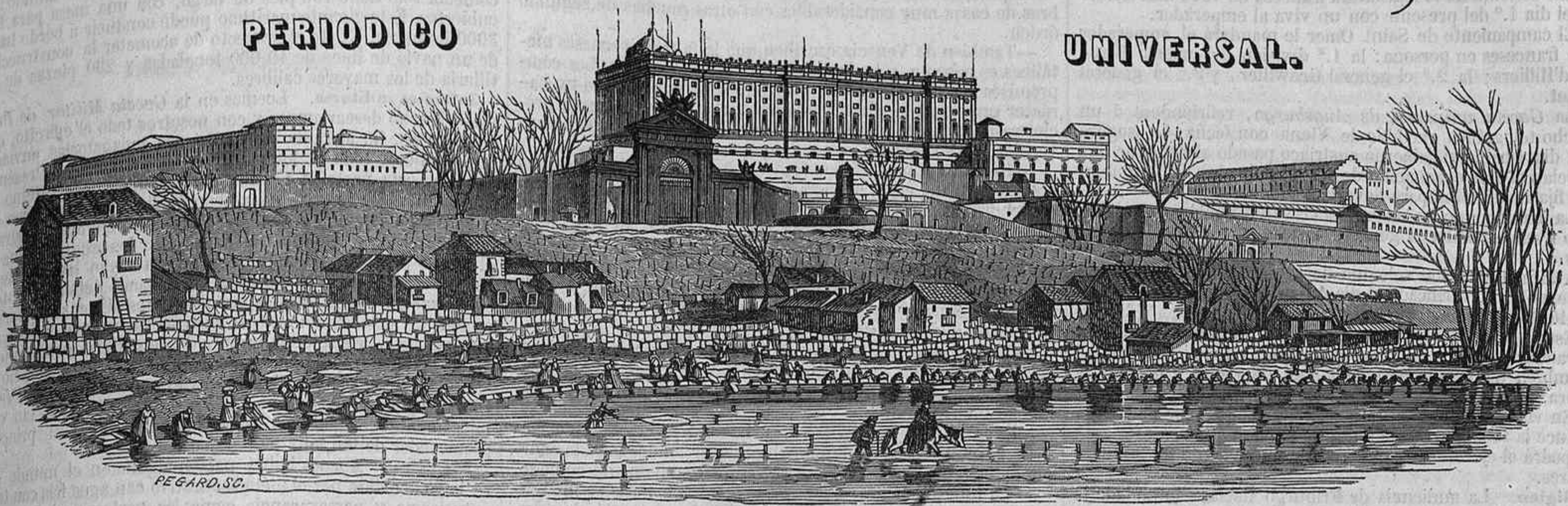


# LA ILUSTRACION,

PERIODICO

UNIVERSAL.



MADRID: MES 6 RS.—TRES 16.—SEIS 30.—AÑO 50.  
Número suelto 4 rs.

NUM. 277.—LUNES 19 DE JUNIO DE 1854.  
MADRID.

PROVINCIAS: MES 8 RS.—TRES 20.—SEIS 40.—AÑO 60.  
Ultramar y extranjero: Año 80.

## REVISTA UNIVERSAL.

**Sucesos de actualidad.** Hé aquí el nuevo gabinete griego: el príncipe Maurocordato, embajador en París, presidente del consejo de ministros con la cartera de Hacienda; Kanaris, presidente interino y ministro de Marina; general Kalergis, Guerra; Rigas Palamides, Interior; Paricles Argyropulos, Negocios extranjeros; Akispillas, Culto; Patzalis, Justicia.

—Parece que en Polonia se malogrará la cosecha de este año; lo que será tanto mas funesto, cuando ya ahora es la escasez tan grande, que en muchas comarcas se ve reducida la gente menos acomodada á comer pan preparado con harina de bellota.

—Todos los esfuerzos que las tropas leales del emperador de la China ponen en práctica para reconquistar la plaza de Schanghai, ocupada por los rebeldes, son infructuosos, pues en cuantas salidas hacen los sitiados, salen siempre victoriosos. Tanto en este punto como en Nanking, hay una legión de mujeres que se baten con un encarnizamiento que no tiene ejemplo.

—El emperador del celeste imperio, que poco hace ha muerto, alcanzó la edad de 83 años; el hijo, sucesor suyo, pero que aun no ha sido coronado, es todavía muy joven.

—La inauguración de la exposición de industria de Munich se verificará infaliblemente el día 15 de julio próximo venidero.

—Grande es ya el ansia que muestra el cantón de Tesino para que las diferencias con el Austria sean llevadas á feliz término. Entre tanto, se pasea Mazzini á su gusto por el país de Guillermo Tell.

—La invitación dirigida por el gobierno francés al de Cer-

deña, para que tome parte en la expedición de Oriente, con 25,000 hombres, ha sido desechada, alegando que su situación económica no se lo permite.

—Las Cámaras reunidas del tribunal de consulta han aprobado la sentencia de muerte pronunciada contra Constantini y Gardoni, los asesinos del conde Rossi, juntamente con sus cómplices.

—El joven Rey de Portugal llegó el día 2 á Southampton; el 3 prosiguió su viaje por el camino de hierro á Londres. Permanecerá un par de semanas con aquella familia real, y aun hay quien dice que la Princesa Alice, que tiene ahora catorce años, se casará con el joven soberano lusitano.

—Procedente de San Francisco de California ha llegado á Nueva-York otra remesa de polvo aurífero, valor de 2.914,820 dollars. Las noticias que se reciben de aquel emporio del mundo minero son muy favorables.

—Ha salido por fin también á campaña el grande ejército ó turba multa de cosacos. Los atamamer, ó sean Jefes generales, han presentado 15 regimientos mas que los que el emperador les habia pedido.

—Continúan ingresando en los respectivos cuerpos las tropas rusas de reserva, con lo cual resultará un notable aumento en su estado de fuerza.

—Los buques de la escuadra rusa se mantienen discretamente en los bien resguardados puertos de Sveaborg, Cronstadt y Sebastopol, evitando tanto como sea posible toda lucha con un enemigo tan extraordinariamente superior bajo todos los conceptos.

—A consecuencia de la cuestion de Oriente háse reducido la guarnición de París muy notablemente. Constaba antes de tres

divisiones compuesta cada una de ellas de tres brigadas: en el día existen solamente dos divisiones de á dos brigadas.

—El movimiento de tropas destinadas al gran campamento de Saint Omer, que se estenderá entre esta ciudad, Montreuil y Bolonia, ha tenido ya principio.

—La policía de París ha conseguido apoderarse en uno de los embarcaderos de los ferro-carriles de dicha capital, en el momento de apearse, del célebre sargento Boichot, representante socialista en la asamblea nacional. Catorce días hacia ya que le esperaba.

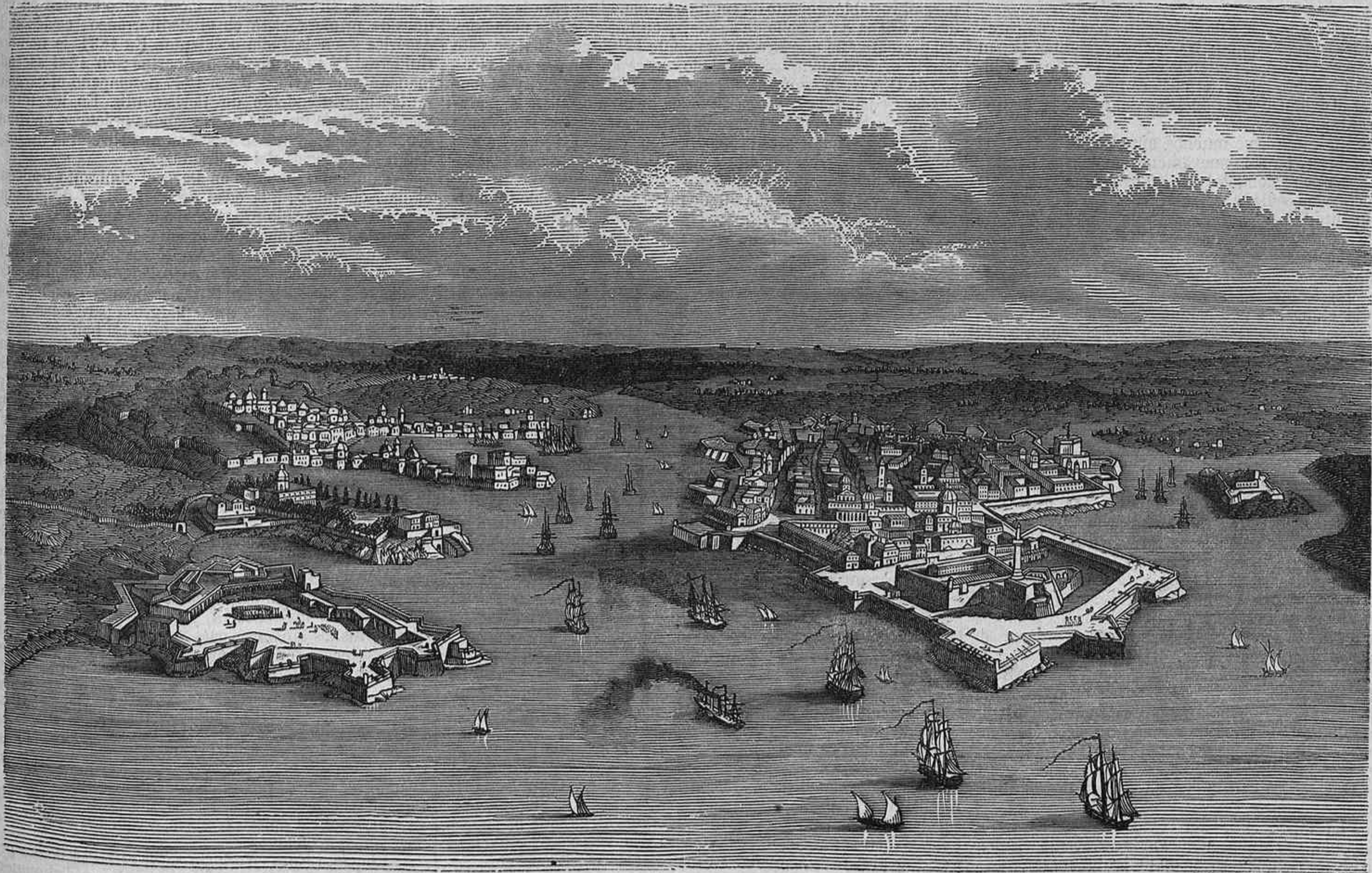
—El lunes 29 de mayo se suicidó en París, de un pistoletazo, un oficial prusiano en un palco del teatro de la ópera. Hallábase en compañía de tres amigos, á los cuales habia convidado á la función; atendió muy tranquilamente hasta el final del quinto acto, cuando de repente puso término á su existencia.

—Continúan en Rusia los donativos y desprendimientos patrióticos. Ultimamente, se ha ofrecido un capitán retirado á recibir en su casa de campo á veinticinco soldados, que en la presente guerra resulten inválidos, atendiendo á su subsistencia mientras vivan.

—El emperador de los franceses acaba de nombrar á su esposa, para darla un testimonio especial de su amor, como dice el decreto, protectora de los establecimientos de niños espósitos de todo el imperio.

—El general Baraguay d'Hilliers, ex-ministro plenipotenciario francés cerca de la Puerta Otomana, ha llegado á París el 30 de mayo último.

—Escriben de Biarritz, que se estan ya tomando allí disposiciones para recibir á la emperatriz Eugenia, que se propone



Malta.



## ANALES BIOGRAFICOS.

### EL GENERAL RUDIGER.

Después que el emperador de Rusia tuvo á bien nombrar al gobernador general del reino de Polonia, el feld-mariscal príncipe de Varsovia, conde de Paskiewitsch, generalísimo de todas las tropas imperiales que operan en el teatro de la guerra de Europa, reemplazó en su primer cargo, y en union con el mando superior del primer y segundo cuerpo de ejército, el general de caballería y ayudante general del emperador, conde de Rüdiger, miembro ya de algun tiempo á esta parte del consejo de gobierno de dicho reino.

El general Rüdiger, que se hizo últimamente célebre con su entrada en Hungría, en cuya ocasion depuso el caudillo húngaro Goergei las armas en los campos de Vilagos, es hijo de un abogado de Königsberg, que mas tarde trasladó su domicilio á Milan, ciudad de la Rusia europea. Tiene muy pocos años menos que Paskiewitsch, habiendo entrado al servicio militar siendo aun muy jóven; de manera que ya en 1812 fué coronel del regimiento de húsares de Grodno, que pertenecía al ejército que mandaba el conde de Wittgenstein, que formaba el ala derecha del ejército ruso. En 1813 fué ascendido á mayor general, en cuya calidad obtuvo el mando de una brigada de caballería que formaba parte de la vanguardia del ejército de Wittgenstein, mandada por el príncipe de Replin. En 2 de mayo se batió en Lindenau contra Lauriston; en 20 y 21 del mismo tomó parte en la memorable batalla de Bautzen, en la cual se distinguió señaladamente por la defensa de Niecler-Gurkan, cuando este pueblo fué atacado por la brigada francesa de Siccard. Después del armisticio pasó á las órdenes del conde de Pahlen, quien le colocó al frente de una brigada de caballería de trece escuadrones, con cuya fuerza asistió á la batalla de Dresde y á la de Leipzig. En la campaña de 1814 obtuvo el mando interino de la primera division de húsares, y batióse en Nogent y Barsur Aube, así como el día 3 de mayo en la Guilletterie y en Laubressel y en cuantas acciones y batallas siguieron á estas jornadas. No salió á campaña en 1815, habiendo tenido que esperar á que estallara en 1828 y 1829 la guerra con la Turquía y la revolucion de Polonia, para encontrar un nuevo campo en que pudiera nuevamente poner de manifiesto sus grandes dotes militares. En dicha guerra contra la Puerta pasó Rüdiger, nombrado ya teniente general, el Danubio, los días 11 y 12 cerca de Isaktscha, condujo la vanguardia contra Babadsay, y tomó por capitulación el día 23 de junio á Kostandtschi, después de un breve bombardeo. Cuando el ejército avanzó hácia Schumla tuvo también el mando de la vanguardia, deshecho en Basardschik una division de ginetes turcos, y llegó el día 11 de julio á Kositza, de donde marchó con el grueso del ejército al cerco de Schumla. Durante este bloqueo, que duró hasta el día 16 de octubre, en que le levantaron los rusos para retirarse á cuarteles de invierno, desplegó Rüdiger una actividad extraordinaria. Diósele el mando del séptimo cuerpo de infantería, con el cual al abrirse de nuevo la campaña en 1829, consiguió en los siguientes encuentros con los turcos notables resultados, y aun decidió en 11 de junio la batalla de Kulewtscha. Recibió Rüdiger el orden de acompañar al conde de Diebitsch en su marcha para el paso de los Balkanes, en cuya operacion le encargó este jefe superior la direccion de la columna del ala derecha: entró el día 17 de julio en Kioptrikoi el paso por el Kamtschik, el 21 en Aiwaschich, descendió el Balkan y tomó el 25 del mismo á Aidos. Después que Rüdiger alcanzó el día 12 de agosto en Sliwno-Seivo una señalada victoria, entró ocho dias después en Andrinópolis, en cuya plaza se celebró el día 11 de setiembre el tratado de paz. Los servicios eminentes que en esta campaña habia prestado le fueron premiados con la distinguida orden de Alejandro Newski, dándosele al propio tiempo el mando del cuarto cuerpo de caballería de reserva.

Al estallar en 1830 la revolucion de Polonia, marchó Rüdiger con una division de 13,000 hombres á las provincias rusopolonesas del Mediodia, en donde el 19 de abril se vió precisado á ceder el campo en Bormel, á orillas del rio Sty, á las tropas de los insurrectos; pero mas tarde rechazó al general Dwernicki á la frontera de Gallitzia, obligándole en 26 de abril á buscar con las tropas de su mando su salvacion en territorio austriaco, en donde depusieron las armas. Destinado Rüdiger á relevar al general Kreuz en la Woiwodia de Lublin, batió allí el 19 de junio á los polacos, mandados por el caudillo Zarkowski. El 7 de agosto pasó en Josefow el Vístula, dió á los sublevados, á cuyo frente se encontraba el general Rozycki, el siguiente día 9 en los campos de Ilza una fuerte batida, obligando mas tarde á esta misma division, que contaba con fuerzas respetables y que operaba á la izquierda del Vístula, á que evacuara la Polonia y entrara precipitadamente en Gallitzia, en donde tuvo que ren-

manar con la gravedad cierta dulzura y afabilidad. Tiene fama de consumado estratéjico, sabiendo sobre todo con una habilidad admirable y la velocidad del rayo explotar cualquier descuido ó irresolucion del enemigo.

Acerca de su carácter independiente, firme y resuelto, hallamos en la *Gaceta universal* de Augsburgo un rasgo digno de reproducirse, y que caracteriza elocuentemente al hombre de que nos ocupamos. Rüdiger, como su esposa y sus tres hijos, pertenecen al protestantismo. A la par con el título de conde, donóle su emperador en territorio de Polonia tierras de consideracion: luego que tuvo hijos, hubiera deseado vincularlas en ellos, convirtiendo todos sus bienes en mayorazgos. Sabido es que nada hay mas fácil en Rusia que obtener concesiones de esta índole siempre que el futuro mayorazgo profesa la religion griega; por el contrario, vuelven los bienes, como los de nuestro terrateniente, á la pertenencia del estado luego que este fallece, si los hijos no abrazan la religion del estado. Acudió Rüdiger al gobierno para que se hiciera en esta parte una escepcion con él; y este, aunque con alguna repugnancia, accedió por fin á su demanda, habiéndole colocado al solicitante en la disyuntiva, ó de concederle lo que pretendia, ó de aceptarle la devolucion de dichas tierras, y la renuncia de todos sus títulos, cargos y honores.

ANALES GEOGRAFICOS.

LA PLAZA MARÍTIMA DE CRONSTADT.

Cronstadt, el *Malta del Báltico* como los rusos suelen denominarle, ciudad marítima fortificada en el gobierno ó provincia de San Petersburgo, seis leguas distante de esta capital, se halla situado en el cabo extremo S. E. de Kothroi-Ostros, isla que se encuentra en la parte del golfo de Finlandia, conocida bajo el nombre de ensenada de Cronstadt, que vendrá á distar unas cuatro leguas de la embocadura del Newa. Este islote, que se reduce á una roca ó banco gredoso, que los finlandeses llamaron en otro tiempo *Retuzari*, ó isla de las ratas, tiene legua y media de largo y un cuarto de legua de ancho. A la entrada de la bahía se halla sobre una isla, frente á frente de la ciudadela, el castillo de Kronslott, construido bajo el reinado de Pedro el Grande. Esta plaza, así como el puerto, ostentan un número colosal de piezas de artillería, reduciéndose el acceso al muelle esclusivamente á un estrecho canal perfectamente defendido. Persona que hace poco ha tenido ocasion de hacerse cargo de la bien combinada defensa de este puerto, dice que cualquier buque que osare aproximarse se veria espuesto á un fuego cruzado de 600 bocas de grueso calibre. El pasaje entre Cronstadt y Kronslott tiene una estension como de unos dos mil pasos, y un fondeadero tal, que pueden calar hasta los buques de mayores dimensiones. Prescindiendo de su importancia extraordinaria como estacion principal de la escuadra rusa del Báltico, viene á ser Cronstadt el puerto y baluarte de San Petersburgo. Todas las embarcaciones que se proponen subir por el Newa, que desemboca en esta bahía, son visitadas en este puerto y su cargamento plomado. Los buques cuya cala no permite llegar á la parte alta de dicho rio, son descargados, y los artículos de transporte trasladados á otras embarcaciones mas pequeñas. El canal principal está jaloneado con estacas para indicar la vía que deben seguir los buques. Aquellos que han sido construidos en San Petersburgo son colocados sobre camellos, ó sea una especie de máquina para suspenderlos, haciéndolos así pasar perfectamente por los parajes del Newa, en los que el fondo es menor que su calado. En la barra, que se estiende á la entrada del rio, sucede en tiempo seco que el fondo se reduce á unos 7 pies. Canales navegables por los cuales se puede llegar al Newa mismo, hay solamente dos. El que hay en la parte N., ya de suyo muy peligroso por los muchos bancos de arena que ocultan sus aguas, ha sido ahora obstruido totalmente, sumergiendo en él grandes moles de piedra, embarcaciones inútiles, troncos de árboles etc. de manera que su acceso es de todo punto imposible. El brazo S. tiene en su parte inferior una anchura hasta de 7 verstas (medida itineraria de Rusia, componiéndose cada una de 500

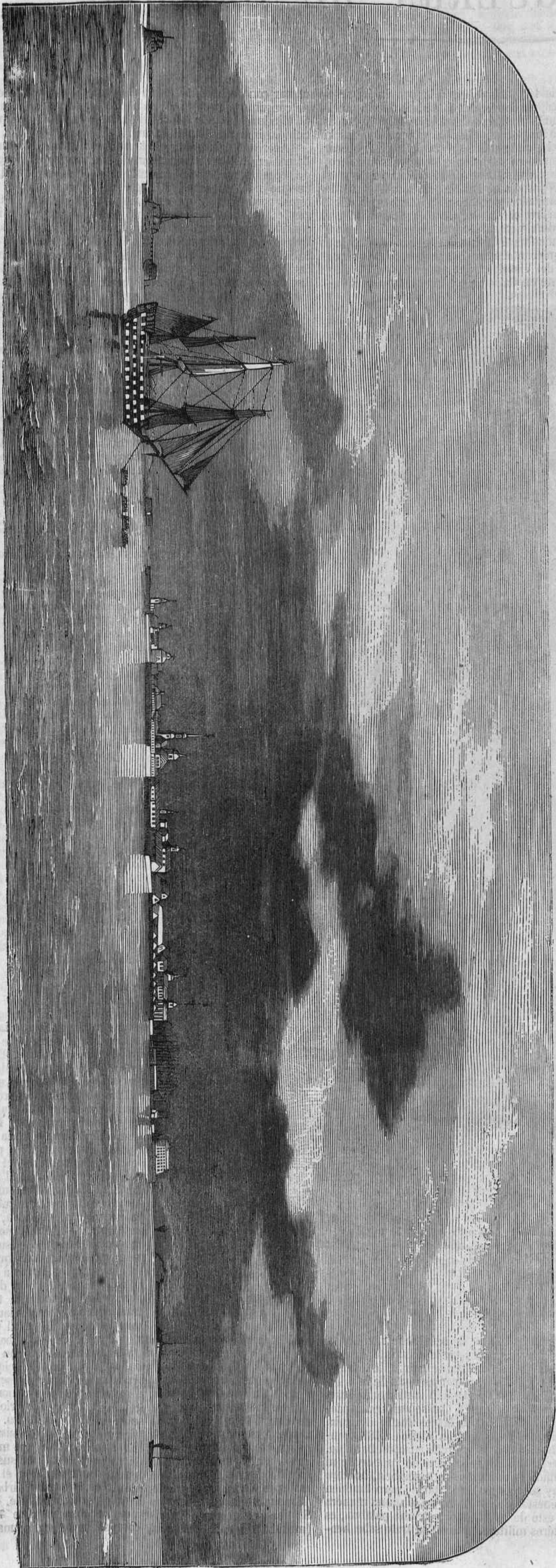


El general de caballería conde de Rüdiger, comandante general del primero y segundo cuerpo de ejército, gobernador general del reino de Polonia.

dir las armas á los austriacos. En 18 de octubre le nombró el emperador general de caballería; mas tarde ayudante general suyo, y en 1834 obtuvo el mando del tercer cuerpo de infantería, con el cual asistió en 1835 al gran campamento de instruccion de Kalisch. Rüdiger no habia contraído matrimonio hasta el año de 1837: entonces dió su mano á una señorita curlandesa perteneciente á una de las familias de la mas ilustre alcurnia. En 1849 hizo la campaña de Hungría, y en otoño de 1853 confiriósele el mando de una division del ejército ruso del Danubio.

El aspecto del general Rüdiger nada tiene de imponente ni marcial: bastante abultado de carnes, mirada sombría, hombre de pocas palabras, muy susceptible de irritarse, pero tambien muy solícito por el bienestar del soldado, de ninguna manera severo, á no ser que esté de mal humor; en una palabra, es uno de aquellos caracteres militares que en su trato sabe her-

esta jaloneado con estacas para indicar la vía que deben seguir los buques. Aquellos que han sido construidos en San Petersburgo son colocados sobre camellos, ó sea una especie de máquina para suspenderlos, haciéndolos así pasar perfectamente por los parajes del Newa, en los que el fondo es menor que su calado. En la barra, que se estiende á la entrada del rio, sucede en tiempo seco que el fondo se reduce á unos 7 pies. Canales navegables por los cuales se puede llegar al Newa mismo, hay solamente dos. El que hay en la parte N., ya de suyo muy peligroso por los muchos bancos de arena que ocultan sus aguas, ha sido ahora obstruido totalmente, sumergiendo en él grandes moles de piedra, embarcaciones inútiles, troncos de árboles etc. de manera que su acceso es de todo punto imposible. El brazo S. tiene en su parte inferior una anchura hasta de 7 verstas (medida itineraria de Rusia, componiéndose cada una de 500



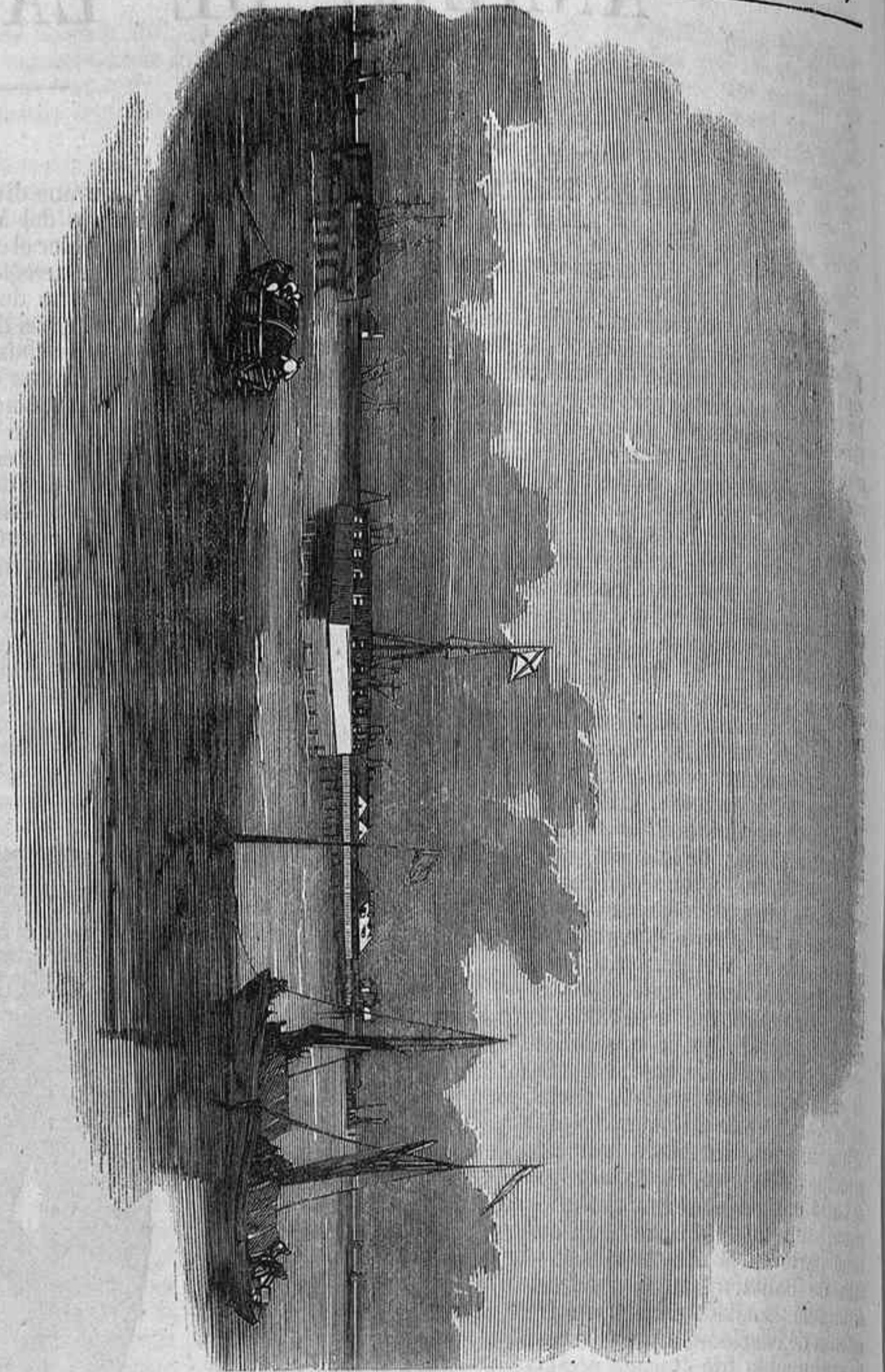
Fuente de Alejandro.

Fuente de Pedro.

Panorama de la plaza de Cronstadt, en el golfo de Finlandia.

Fuente de Menschieff.

Fuente de Kronslott.

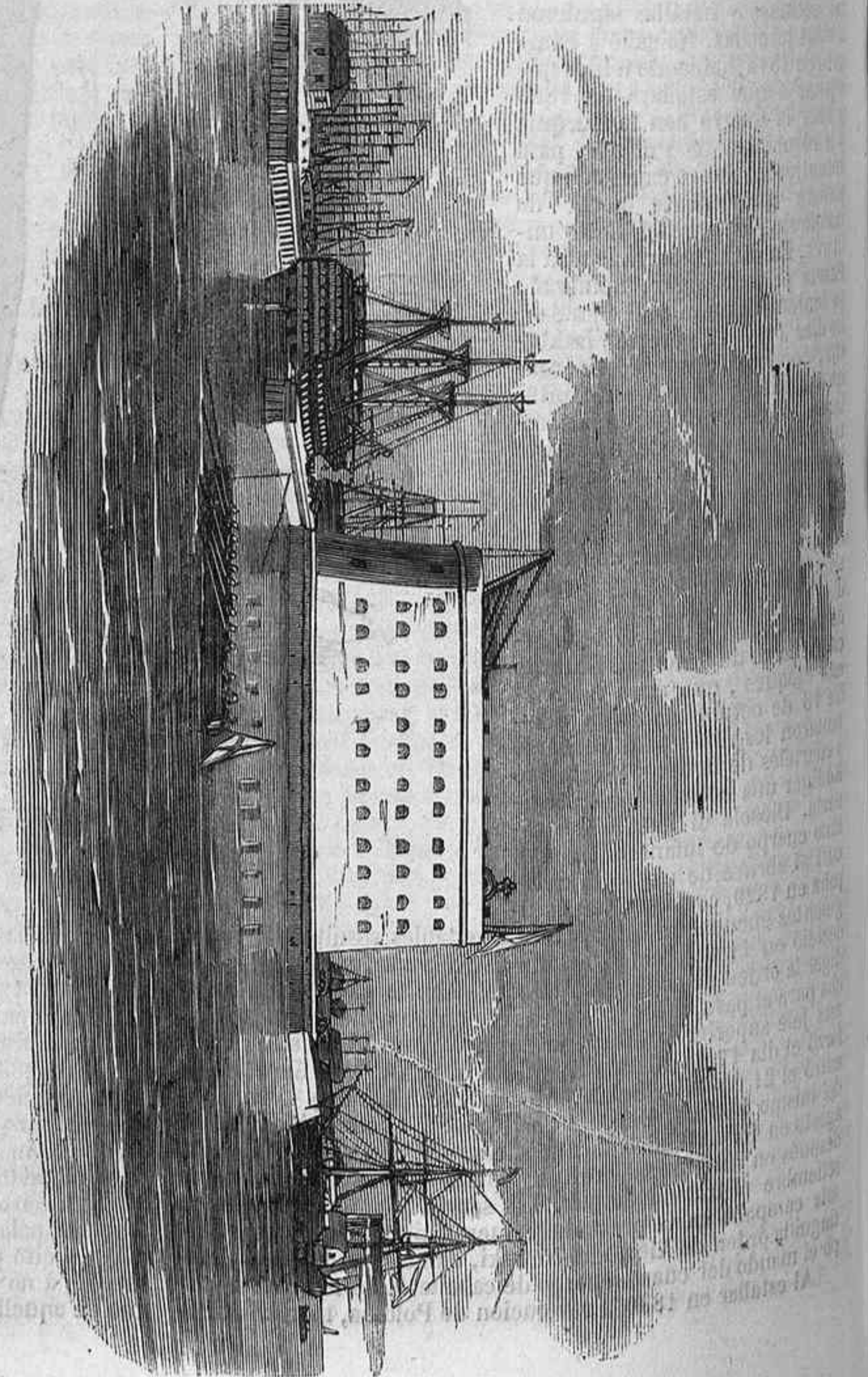


Fuente de Kronslott en Cronstadt.

toesas); pero el canal de entrada es sumamente estrecho, y defendido por la plaza, como ya queda indicado, con un número de bocas de fuego verdaderamente horripilante y tremebundo.

Cronstadt, construido en forma de

un triangulo irregular, se halla circunvalado de respetables obras de fortificacion: tiene tres puertos situados en la parte Sud de la ciudad. El mas avanzado, ó sea el puerto militar, constituye un rectángulo, rodeado de robustos y bien fortificados diques ó malecones, pudiendo colocarse en él cómodamente hasta 35 navios de línea, además de las lanchas, botes y otras pequeñas embarcaciones. La altura de las aguas es á la sazón tan escasa, que muchos buques se ven precisados á anclar en el puerto del medio, destinado para la carena y apresto de las embarcaciones, encerrando al efecto varias dársenas, un almacen de pólvora, una fábrica de alquitran, brea y cuantos betunes son necesarios para con ellos bañar el casco de las em-



Fuente de Menschieff en Cronstadt.

barcaciones, sus aparejos, cabos, etc. El tercer puerto, que se halla en la parte O., y que es el mas retirado, tiene destino esclusivo para la marineria mercante, pudiéndose abrigar en él hasta 600 embarcaciones, sin perjuicio de que tambien en la parte exterior del mismo hay todavía otros parajes de seguro anclaje, todo bajo el dominio del fuego de la ciudadela que descuella por la elevada posicion que ocupa en la ensenada de Cronstadt. A consecuencia de la extraordinaria frialdad de las aguas, se conservan las embarcaciones en estos puertos cuan- do mucho 20 años; luego son retenidas una gran parte del año por los hielos, empezando este entorpecimiento por lo regular á fines de noviembre, para durar luego hasta principios de mayo: así es que durante casi seis meses se halla la bahía de Cronstadt tan silenciosa y muerta como un desierto; toda la superficie está entonces fuertemente helada y cubierta de nieve, interrumpida solamente por tres caminos: el uno que va á San Petersburgo, otro á Oranienbaumel, y el tercero á Sestra- beck. En 1849 comenzó la estacion de verano á mediados de mayo, y terminó ya el 26 de noviembre.

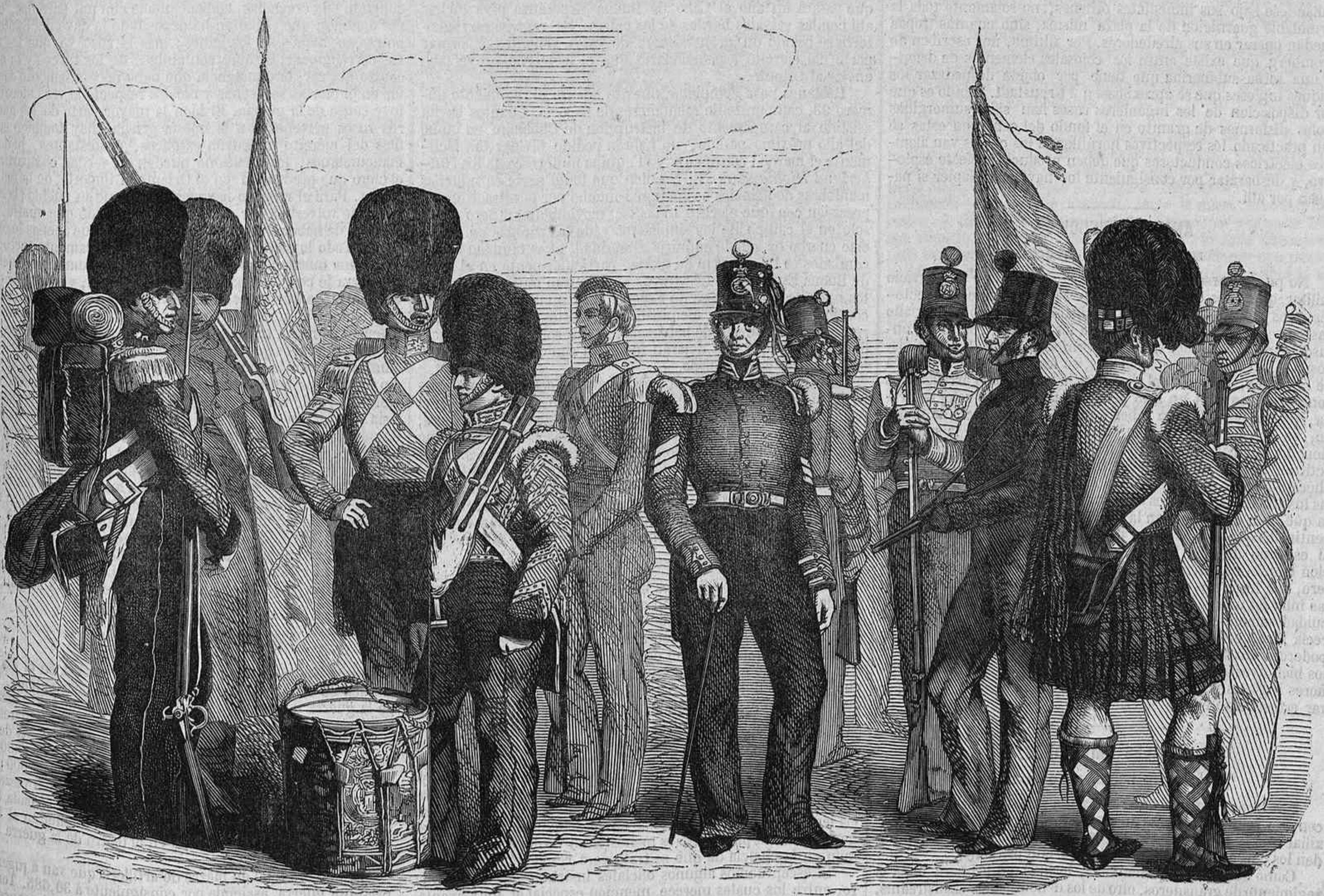
La construccion de las embarcaciones y su carena se verifica en el espacioso canal de Pedro el Grande, situado entre el puerto del melio y el mercante, y entra en línea recta dentro de la ciudad. Su longitud es de 2,160 pies con 56 de ancho y 26 de fondo. Los diques laterales son de muy sólida mampostería. La renovacion de las aguas se verifica por un sistema de esclusas, después de haber sido estraídas las que habia mediante un aparato de bombas de vapor. Las obras de este canal tuvieron principio en 1721, y quedaron terminadas bajo el reinado de Isabel, hija de Pedro



Un puesto de centinelas turcos en Constantinopla.

el Grande, por un empeño especial que puso en ello. En contacto con él hay varias dársenas en que pueden ser rehabilitadas hasta diez embarcaciones, y á la vez asimismo existe en sus inmediaciones una fundicion de proyectiles que anualmente confecciona hasta 1,200 toneladas de bombas, granadas, balas, etc., talleres de cablaje y demás dependencias del almirantazgo.

En el nuevo canal de la emperatriz Catalina, cuyas obras fueron inauguradas en 1782, en comunicacion inmediata con el puerto mercante, y que tiene una longitud de 1,880 brazas, sirve para la habilitacion de los buques pertenecientes al estado, y para recibir estos allí la correspondiente dotacion de víveres, municiones, etc., de los almacenes y depósitos establecidos en sus inmediaciones. La ciudad misma es de construccion muy regular, tiene varias calles hermosas, tiradas á cordel y con un pavimento excelente, así como varias plazas públicas. Las casas, si se exceptuan los edificios del gobierno, constan generalmente de un solo piso, y son construidas de madera. Puertas principales tiene solamente tres; la division se reduce á dos grandes cuarteles, de los cuales cada uno está subdividido en cuatro distritos. Entre el canal de Pedro el Grande y el de la emperatriz Catalina, se halla el antiguo palacio italiano construido por el principe de Mentschikoff, quien arrancó esta isla del dominio de la Suecia en 1803. En este vasto edificio se encuentra establecido en el dia el colegio de marina, en cuyo establecimiento reciben una educacion muy aventajada hasta 300 jóvenes de 10 á 17 años de edad, hijos en su mayor parte de oficiales de marina. Durante los meses de invierno se instruyen los alumnos en la parte teórica, y en verano pasan los que han cursado ya cierto nú-



1 Primer regimiento, en uniforme de marcha.—2 Centinela de noche de los Coldstrams.—3 Abanderado de la Guardia Real de los Coldstrams.—4 Tambor de los fusileros escoceses.—5 Centinela de barraca de campaña de los fusileros escoceses.—6 Oficial de reclutamiento del regimiento número 53 (duque de Wellington).—7 Tercer regimiento (Buffs), en órden de marcha.—8 Regimiento 9.º, en órden de marcha.—9 Brigada de tiradores.—10 Regimiento de montañeses escoceses, número 59.—11 Regimiento número 53.





velesca me había atraído hacia sí, mas que á los otros oficiales, este hombre, cuya vida era un enigma, y á quien consideraba yo como el héroe de una misteriosa novela. El me profesaba afecto. Cuando estábamos los dos solos renunciaba á la acritud habitual de su lenguaje, y me entretenía con diversas cosas, de una manera sencilla y agradable. Pero despues de la velada de que acabo de hablar me perseguía la idea de que este hombre soportaba la mancha hecha á su honor sin querer lavarla. Dominado por este pensamiento no podía verle como antes, y experimentaba junto á él cierto embarazo. Tenía Lilio demasiada perspicacia, sobrado talento para no advertir semejante impresion, y para no adivinar la causa de ella. Me parecía que es-

partes con una maestría sin igual: lo mismo es para él una campiña cultivada que un erial, el aire como el agua, las regiones de Sud como las del Norte. Nació en 29 de setiembre de 1815 en Casel, y como su padre era comerciante de profesion, habitaba por temporadas ora en Manheim, ora en San Petersburgo y otras grandes poblaciones, hasta que por fin vino á establecerse en 1823 en Duseldorf. Siendo aun muchacho de 4 á 5 años, dibujaba Achenbach ya con una perfeccion admirable flores y frutas, y aun no había alcanzado los doce, cuando ya se le contaba entre los discípulos mas aventajados de la Academia, dedicándose con mucha asiduidad al estudio de la arquitectura, y aun mas especialmente al de la perspectiva. En 1830 obtuvo una plaza efectiva de alumno de dicho estableci-

deja enteramente suspensos, la lucha de los vientos desencadenados con las aguas del mar, produce una impresion irresistible, y tambien las figuras que presenta en sus cuadros envuelven verdad y vida. El pincel de Achenbach ha encontrado por todas partes una aceptacion en extremo lisonjera: sus vistas marítimas, sus cataratas, etc. son en París, en Londres y Bélgica mas buscadas que las producciones análogas de los mejores maestros que allí se conocen; así es que sus pinturas se pagan siempre como se quiere. Tambien el Norte América acoge sus obras á competencia, en términos que de allí vienen mas pedidos que los que Achenbach puede satisfacer. Sus trabajos son siempre originales; nada de copias, ni aun de un Lessing, de un



Borrasca marítima: cuadro de Andrés Achenbach.

taba desazonado, y creí por dos veces advertir que deseaba tener conmigo una explicacion; pero yo la evité, y se alejó de mí. Desde este momento no volví á encontrarme solo con él, y no teníamos reunidos ningun entretenimiento. Los que habitan en las capitales, que ofrecen tantas distracciones, no saben cuán vivas y cuán agitadas son las emociones de los que viven en las aldeas ó caserios, por ejemplo, cuando llega el correo.

Los martes y viernes estaba llena de oficiales la cancellería de nuestro regimiento: unos aguardaban dinero, otros cartas, otros periódicos. Allí se abrían los despachos, se comunicaban las noticias, y había entonces entre nosotros una larga conversacion. Las cartas de Lilio venían dirigidas á la oficina de nuestro regimiento. Un dia recibí una, que abrió con visible impetuosidad: á medida que la iba leyendo se inflamaba su mirada. Ocupados entonces los oficiales con su propia correspondencia, no fijaron su atencion: yo solo advertí la impresion de Lilio.—Señores, dijo, una circunstancia imperiosa me obliga á partir esta noche. Espero que hoy, por última vez, me hareis el favor de venir á comer á mi casa. Os espero, añadió volviéndose hacia mí; os espero, dijo, y salió precipitadamente. Nosotros convinimos en aceptar su invitacion.

Yo llegué á su casa á la hora indicada, y encontré allí á casi todos los oficiales del regimiento. Todo su equipaje estaba ya empaquetado, y no se veía en su habitacion mas que las paredes desnudas. Nos pusimos á la mesa. Lilio estaba estremadamente alegre, y bien pronto su alegría se hizo general. Los tapones saltaban sin cesar al cielo raso, y sin cesar se llenaban y vaciaban los vasos de chispeante vino. Brindamos con ardor, al buen viaje y á la prosperidad del que iba á dejarnos, y era tarde cuando nos levantamos para retirarnos. Lilio nos dijo adios á todos, y tomándose por la mano en el momento en que iba á salir: «es preciso que os hable» me dijo en voz baja, y me quedé.

(Continuará.)

**BORRASCA MARITIMA.**

CUADRO DE ANDRÉS ACHENBACH, ESCUELA DE DUSELDORF.

Achenbach, estrella refulgente entre los artistas alemanes de nuestros dias, domina el pincel del paisaje en todas sus

partes con una maestría sin igual: lo mismo es para él una campiña cultivada que un erial, el aire como el agua, las regiones de Sud como las del Norte. Nació en 29 de setiembre de 1815 en Casel, y como su padre era comerciante de profesion, habitaba por temporadas ora en Manheim, ora en San Petersburgo y otras grandes poblaciones, hasta que por fin vino á establecerse en 1823 en Duseldorf. Siendo aun muchacho de 4 á 5 años, dibujaba Achenbach ya con una perfeccion admirable flores y frutas, y aun no había alcanzado los doce, cuando ya se le contaba entre los discípulos mas aventajados de la Academia, dedicándose con mucha asiduidad al estudio de la arquitectura, y aun mas especialmente al de la perspectiva. En 1830 obtuvo una plaza efectiva de alumno de dicho estableci-

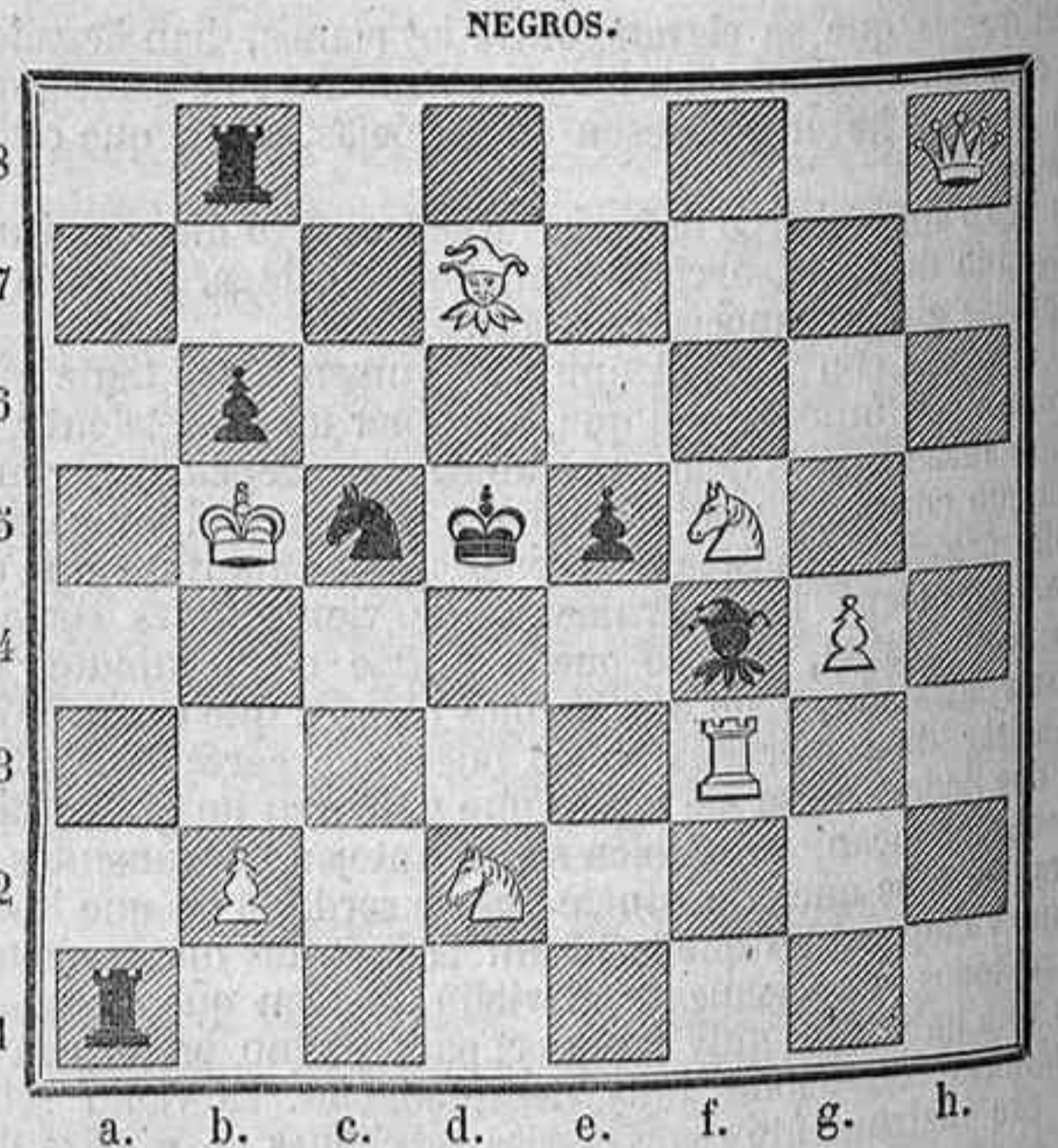
miento, y esta fué la señal para nuestro jóven artista de acometer la via del progreso con paso gigantesco. Su primera obra mas notable fué una vista del edificio de la Academia, que compró despues la sociedad de artes, á la cual siguieron muy luego otras producciones de mérito. Cuando en 1832 acompañó á su padre en el viaje científico por Bélgica, Holanda, al mar del Norte y Hamburgo, hizo ese grandioso, á la par que imponente elemento, una impresion profunda en el ánimo del jóven Achenbach; su imaginacion se exaltó extraordinariamente, despertándose en él un deseo irresistible de estudiar detenidamente el mar. Como de los buques mismos no es posible llevar á cabo dibujos de alguna precision, aprovechó el tiempo de hallarse en Travemunde para entregarse al estudio de la topografía de las costas. En diciembre prosiguieron su viaje con rumbo á Reval y Rigar á través de los espesos bosques de la Livonia, en cuya excursion agolpáronse ante su vista nuevos prodigios de la naturaleza en su ropaje deslumbrador que las heladas manos del invierno la pusiera.

En la siguiente primavera regresaron pasando por Berlin á Duseldorf con carteras bien llenas de vistas de los países del Norte, entre los cuales hubo entre varios cuadros marítimos uno con faro que fué considerado como un trabajo de empeño. En 1835 recorrieron la Dinamarca, Suecia y Noruega, y en 1836 el mediodia de Alemania con el Tirol. Detuviéronse á la vuelta en Munich algun tiempo, en donde pintó diferentes vistas de los Alpes y nuevos cuadros marítimos de tanto mérito, que el rey Luis se los compró con empeño. El cuadro cuya copia presentamos á nuestros lectores, obra de extraordinario mérito, le hizo en 1838, y se halla en el Museo de Francfort, cautivando la atencion de cuantos visitan los salones del establecimiento, por su efecto verdaderamente mágico. En 1839 recorrió de nuevo la Noruega, y mas tarde pasó á París, y de allí vino por segunda vez á Holanda y los Países Bajos. Cuantas producciones siguieron á su precioso cuadro de la borrasca marítima sorprendian agradablemente á los amantes de tan bellissimo arte. Mencionaremos entre otros su paisaje de allá de Noruega, que representa un terreno pantanoso con robustos robles, majestuosas encinas, y unas cascadas inimitables: así es que bien puede decirse que desde Ruisdal no se ha vuelto á ver cosas mejor acabadas que los trabajos de Achenbach. La extraordinaria transparencia del aire, la ligereza y movilidad de sus nubes es increíble: la bravura de las olas agitadas nos

Schirmer, aventajados maestros suyos. Su talento privilegiado le hizo desde un principio enteramente independiente, mientras que por el contrario otros explotan muchísimo sus obras.

**PROBLEMA DE AJEDREZ NÚM. 9.**

Los blancos empiezan á jugar y dan jaque-mate á la cuarta jugada.



**SOLUCION DEL PROBLEMA NÚM. 8.**

- |                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| BLANCOS.                     | NEGROS.                   |
| 1. a. 6. toma á c. 5. jaque. | 1. b. 5. — a. 5.          |
| 2. e. 7. — g. 5.             | 2. h. 4. — h. 5.          |
| 3. e. 2. — g. 5.             | 3. f. 4. toma el caballo. |
| 4. g. 5. — c. 1. jaque-mate. |                           |

DIRECTOR Y PROPIETARIO, DON ANGEL FERNANDEZ DE LOS RIOS.

Oficinas y Estab. Tip. del SEMANARIO PINTORESCO y de LA ILUSTRACION, á cargo de Alhambra, Jacometrezo, 26.

la  
ca  
el  
se  
y  
Tr  
nú  
sa  
po  
ja  
tiz  
ve  
do  
mu  
cón  
cor  
ral  
los  
rar  
pol  
ni  
de  
Yo  
Sar  
de  
del  
cár  
pre  
con  
obli  
país  
uno  
gen  
bre  
com  
se e  
Dan  
aun  
al C  
al g  
tre  
Tes  
luga  
cion  
repe  
tado  
casi  
600  
acer  
dos  
Prus  
tán  
SS.  
tiero  
burg  
les m